



## 跨越疫情的約定 義大醫院與越南千哩微笑計劃

(今傳媒/記者李祖東報導) 義大醫院藉由義診手術傳愛到越南，9年來幫助超過 400 位需要手術治療的病人。卓越成效在 2021 年獲得國際醫院聯盟獎(International Hospital Federation Award)之企業社會責任獎銅牌的殊榮。雖然疫情短暫地影響義診手術的執行，義大醫院與當地合作夥伴 Operation Smiles Vietnam 努力尋找解決方案，確保唇顎裂病人的照護計劃不會因為疫情而中斷，協助越南當地提升語言治療品質是義大醫院與 Operation Smiles Vietnam 共同的目標。

為提升越南當地合作夥伴語言治療相關的知識與技能，義大醫院規劃為越南當地合作夥伴辦理語言治療線上課程，並以華越語逐步口譯為越南語的方式授課。此外，義大醫院與文藻外語大學簽署產學合作契約書，展開「文藻 usr-國際醫療志工團」口譯團隊為期半年的培訓課程，並邀請院外專家教授本院講師的數位教學技能，以提升整體課程品質。

線上課程由復健科蘇嫻技術組長擔任講師，入門課程包括唇顎裂語言治療概論及語言誘發技巧，未來更將進階到唇顎裂語音評估與介入。國際醫療部同仁也製作一系列唇顎裂照護影片做為課程的輔助教材，以解說加上示範的方式，讓內容更加淺顯易懂。影片不僅搭配越南文字幕與越南語配音，更考量兩國的文化差異，採取符合越南情境的方式呈現。課程參與學員包含越南當地的醫療人員、非醫療人員及志工等。交流過程中，臺越雙方針對語言治療策略（例如疫情期間遠距語言治療的運用、語言評估工具的採用等）進行熱烈的討論。

待邊境管制措施鬆綁後，義大醫院將展開越南語言治療的中長期計劃，擬派遣語言治療師與越南當地的語言治療師進行交流，並協助越南當地的語言治療師來臺灣接受更完整的培訓。希望受訓完成的學員將來能成為培訓師，返國後指導當地其他語言治療師，實踐「由種子培訓種子」的理念。讓義大即使不在越南當地，也能夠持續地改善當地的醫療問題，讓病人獲得更完善的照護。